伊利诺州农业厅的亚洲基地

伊利诺州农业厅积极推广州内食品和农产品在国内和国际市场的销售。1973年在香港设立了办事处，服务亚洲地区，旨在促进海外进口商和伊利诺州供应商的联系。

亚洲办事处的服务范围

- 就经销商、代理、饮食服务公司及零售商的查询提供伊利诺州产品的资料。
- 协助伊利诺州的食品及农产品供应商在亚洲寻找经销商。
- 协助伊利诺州公司与亚洲买家联系。
- 提供市场信息及谘询服务。
- 协助筹办不同的贸易团让亚洲买家参观伊利诺州的食品及农产工业。
- 协助伊利诺州公司在亚洲参与不同的展览会及产品推广活动。

请与我们联系

如您计划从美国进口食品或农产品到亚洲，由伊利诺州开始吧！请联系我们位于香港的亚洲办事处，我们非常乐意为您效劳，费用全免！

美国伊利诺州农业厅 - 亚洲办事处

香港湾仔皇后大道东213号胡忠大厦2808室

电话：(852) 2504-0123　传真： (852) 2576-5766

电子邮箱：idoahk@hkstar.com　网址： www.agr.state.il.us

联系人：许凤英 - 首席代表

您知道吗？

伊利诺州的玉米和大豆产量在全美经常排名第二位；其猪肉生产量则排名第四位。

2011年伊利诺州的农产品总出口量在全美排名第三，总值超过80亿美元

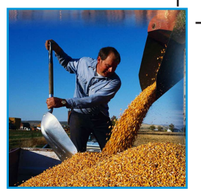
在全美204家乙醇厂中，伊利诺州占了14家。

伊利诺州的食品加工业给农产品原料增值130亿美元

伊利诺州每年生产 625 万吨用于牲畜饲料的DDGS，总值达 $13.75 亿美元。

如欲查阅伊利诺州食品及农产品供应商目录，可浏览此网页：
www.agr.state.il.us/markets/mis

Illinois Department of Agriculture
美国伊利诺州农业厅



亚洲办事处
香港

伊利诺州的农业

伊利诺州是农业大州！全州有超过74,600种植/养殖场，占地近1,076万公顷，占全州总土地面积75%，令其成为玉米，大豆和猪肉高产量的州份。此外，伊利诺州亦有出产特种作物，是生产乙醇的其中一个主要州份，有一个发展蓬勃的食品制造业，并且其出口量在全国一直名列前茅。

伊利诺州肥沃的土壤、良好的气候和水陆空的运输便利，使其成为世界粮食、饲料和纤维的供应者。

伊利诺州是全国其中一个出产玉米和大豆最多的州份 - 两者经常排名第二 - 亦因此造就了其生猪生产量排名高企，因为猪肉生产是其中一个消耗本州两大作物最多的产业。

伊利诺州丰富的玉米产量也使得它成为乙醇生产的主要州份之一。本州是国家玉米乙醇研究中心的所在地，其研究人员致力寻求更有效生产燃料乙醇的新技术。

除了玉米和大豆外，州内约1,500种不同性质的土壤亦出产了大量特种作物，如南瓜、葡萄、桃子和爆米花等。

除了农业外，伊利诺州在一些与农业相关的产业方面，包括大豆加工、肉类加工、奶制品生产、饲料加工、蔬菜加工、机械制造和外贸出口等，都在国内处于领导地位。

伊利诺州在食品加工业及其出口方面在全国排名高企，2011年其加工食品出口量值超过34亿美元。全州共有超过2,500家食品制造企业。

2011年，伊利诺州的农产品总出口量在全美排名第三位，总值超过80亿美元。

伊利诺州的独特地理位置利于出口

伊利诺州位于全国的中心位置，并拥有广阔的运输网络，连接州内企业通往差不多全世界所有市场。其独特的地理位置把运输路程减至最短，令州内企业能把运输成本降至最低。

■ 铁路

伊利诺州是全国铁路网的中心，芝加哥更是全国主要的铁路门户。州内有超过50条铁路提供服务连接全国每一个角落。

■ 水路

我们有超过1,118英里(1,798公里)的水路流经本州直达大西洋和墨西哥湾。世界上最伟大的其中一条运输水路——密西西比河，沿著整个州的西边流进墨西哥湾。芝加哥面临密歇根湖，连接著圣罗伦斯海道，继而进入大西洋。

■ 陆路

州内共有超过 2,000 英里（3,200 公里）州际高速公路和 34,500 英里（55,500公里）其它州内高速公路，令货车运输极快捷和高效。

■ 港口

位于州内的13个港口区，让出口货物直接通往大西洋和墨西哥湾。

■ 机场

伊利诺州有近1,000个机场。芝加哥是奥黑尔国际机场的所在地，提供空运服务到世界各地。芝加哥奥黑尔国际机场是全世界最繁忙的机场之一。

伊利诺州农业采购团 —
养猪业、谷物业、奶业

伊利诺州农业厅定期举办三个农业采购团，分别为每年举办的养猪业、谷物业和每两年举办的奶业采购团，邀请国际有关行业从业员参与为期四天的参观活动，认识伊利诺州在相关行业能提供的支援。参加者可籍此机会参观优质的牲畜养殖场、跟一些玉米和大豆的种植场主及饲料原料供应商等会面交流，并参观芝加哥期货交易所和芝加哥商业交易所等等。如欲了解详情请与伊利诺州农业厅位于香港的亚洲办事处联系。

- 养猪业采购团连接世界养猪业博览会
- 奶业采购团连接世界奶业博览会
- 谷物业采购团重点围绕玉米、大豆和DDGS